

## Jon anêḡ kapyā mōḡ Abô mōḡ

Sebedi namalô aposel Jon hato kapyā êntêk hadêḡ avômalô êvhaviḡ. Kêdôḡwaga abôyaḡ bôk êlêm ba enaḡ nena dahôlôḡ ma nôḡ mavi ma kupik ma kambom ba thai ma nôḡ lokwaḡju. Ba enaḡ nena Kilisi anêḡ dahô iyom intu halêm anêḡ leḡ ma anêḡ kupik ma miḡ Kilisi ami. Ma enaḡ nena kupik hatôm idum kambom ma dahô ma mabuḡ mavi denaḡ. Jon halaḡô abôyaḡ êḡ ba intu hato kapyā êntêk ek thêlô neyabiḡ i esak abôyaḡ takêḡ.

Hato kapyā êntêk hadêḡ 85 lo 95 AD malêvôḡ doho la.

### *Abô lôkmala halêm yaiḡ*

<sup>1</sup>\*Yêlô ato hathak Abô atu ba hêv lôkmala ba hêk hadêḡ sêbôk atu ba mōḡ anôḡ. Yêlô bôk alaḡô lôk ayê hathak maleḡiḡ lôk atitiḡ ba baheḡiḡ hasôm haviḡ. <sup>2</sup>\*Lôkmala êḡ bôk habitak yaiḡ ba yêlô ayê ba ik loḡ ba intu anaḡ abô hathak lôkmala atu ba nêḡ wak nôḡbêḡ intu sapêḡ bêḡ hadêḡ môlô. Bôk hamô haviḡ Lambô vêm ma hik i thô hadêḡ yêlô. <sup>3</sup>Nômkaḡ takatu ba yêlô bôk ayê lôk alaḡô yôv ma lêk anaḡ bêḡ hadêḡ môlô ek nôḡ esak doḡtom imbiḡ yêlô. Avanôḡ biḡ nena alalô lêk amô hathak doḡtom haviḡ Lambô lo Namalô Yisu Kilisi. <sup>4</sup>\*Yêlô ato abô takêntêk ek alalô lôkthô leḡiḡmavi bêḡ anôḡ êḡmô kapôlôḡiḡ siḡ.

### *Alalô nambey Wapômbêḡ anêḡ deda kapô*

---

\* 1:1: Jon 1:1      \* 1:2: Jon 1:14      \* 1:4: Jon 16:24

<sup>5</sup>\* Abô takatu ba bôk alarjô anêj yani, êntêk yêlô anarj bêj hadêj môle nena Wapômbêj ma deda ba momarjinij la miñ hamô haviñ yani ami. Mi. <sup>6</sup>\* Alalô anarj nena amô hathak doñtom haviñ yani ma doñtom aveñ momarjinij denarj, êj ma anarj abôyarj ba miñ asopa abô avanôñj ami. <sup>7</sup> Ma doñtom alalô aveñ deda kapô hatôm yani hamô deda kapô, êj ma alalô amô hathak doñtom haviñ i. Ma Namalô Yisu anêj thalaleñ hathak havôkwiñ alalôaniñ kambom lôkthô vê.

<sup>8</sup>\* Alalô anarj nena kambom miñ hamô alalô kapôlôñj ami, êj ma asau alalôda ba abô avanôñj miñ hamiñ alalô kapôlôñj ami. <sup>9</sup> Alalô anarj alalôaniñ kambom bêj ma yani ma anyô thêthôñj ba abô takatu ba hanañ ma tem indum ba injik anôñj ba intu tem nêñ kambom takêj vê ma êmbôkwiñ alalôaniñ lelaik lôkthô. <sup>10</sup> Aêj ba alalô anarj nena miñ bôk adum kambom te ami, êj ma adum yani hatôm anyô abôyarj ba anêj abô miñ hamiñ alalô kapôlôñj ami.

## 2

### *Yisu, anyô hêv alalô thêvô*

<sup>1</sup>\* Yenañ avômena, yahato abô takêntêk hadêj môle ek miñ nundum kambom ami. Ma anyôla hadum kambom, êj ma alalôaniñ anyô hêv alalô thêvô hamô ba hathak hanañ abô haviñ Lambô ek hêv alalô bulubiñ. Yani ma Yisu Kilisi ôpatu ba thêthôñj anôñj. <sup>2</sup>\* Yani hêv i hatôm da ek alalôaniñ kambom anêj malairj miñ êpôm alalô ami. Ma yani miñ hadum ku êj ek nêñ alalô iyom sa ami. Mi, hadum ek nêñ avômalô pik sapêj sa.

\* 1:5: 1Ti 6:16; Jem 1:17      \* 1:6: 1Jon 2:4      \* 1:8: Sng 32:5; Snd 28:13

\* 2:1: Hib 7:25-26      \* 2:2: Jon 1:29; Kol 1:20; 1Jon 4:10

<sup>3</sup> Alalô asopa anêñ abô balabuñ, êñ ma hik thô nena ayala yani. <sup>4</sup> Anyôla hanañ nena, “Yahayala Wapômbêñ” ma doñtom miñ hasopa anêñ abô balabuñ ami, êñ ma anyô abôyañ ba abô avanôñ miñ hamiñ ôpêñ kapô ami. <sup>5\*</sup> Ma doñtom anyôla hasopa Wapômbêñ anêñ abô, êñ ma avanôñ biñ nena Wapômbêñ anêñ lahaviñ hik anôñ hamiñ yani kapô. Aêñ ba intu ayala nena alalô amô haviñ yani. <sup>6</sup> Anyôla hanañ nena, “Yahamô haviñ Wapômbêñ”, êñ ma esopa Yisu vañgwam.

### *Balabuñ lejimbiñ iviyañ*

<sup>7\*</sup> Aiyañ thêlô, balabuñ atu ba yahato hadêñ mólô ma miñ balabuñ lukmuk ami. Mi, balabuñ bô ba bôk hamô haviñ mólô môn anôñ. Balabuñ bô êñ ma abô atu ba bôk olañô yôv. <sup>8\*</sup> Ma doñtom balabuñ bô êñ ma hatôm balabuñ lukmuk haviñ ek malê nena hik anôñ hamiñ yani lôk mólô ba momañiniñ lêk hale ba hi ma deda anôñ lêk habi hayô yôv.

<sup>9\*</sup> Opalê atu ba hanañ nena hamô deda kapô ma doñtom hapôlik ek iviyañ, êñ ma hamô momañiniñ denañ. <sup>10\*</sup> Ma opalê atu ba lahaviñ iviyañ hamô deda kapô ba nômlate miñ hamô yani kapô ek indum yani nêñ yak ami. <sup>11\*</sup> Ma doñtom opalê atu ba hapôlik ek iviyañ ma yani hamô momañiniñ kapô ba momañiniñ habuliñ yani madaluk ba intu hasimô haveñ ba miñ hayala loñ atu ba hi ami.

<sup>12</sup> Avômena, hathak yani anêñ athêñ bôk hêv mólônim kambom vê yôv ba intu yahato hadêñ mólô.

<sup>13</sup> Kamik thêlô, bôk oyala ôpatu ba hamô hadêñ môn anôñ yôv ba intu yahato hadêñ mólô.

---

\* 2:5: Jon 14:21,23      \* 2:7: Jon 13:34; 2Jon 5-6      \* 2:8: Jon 1:9; Lom 13:12  
 \* 2:9: 1Jon 4:20      \* 2:10: Lom 14:13      \* 2:11: Jon 12:35

Anyô muk, môlô bôk lovak ba ômô Sadaj atu lu yôv  
ba intu yahato hadêñ môlô.

Avômena, bôk oyala Lemambô yôv ba intu yahato hadêñ  
môlô.

<sup>14</sup> Kamik thêlô, bôk oyala ôpatu ba hamô hadêñ môn  
anêñ yôv ba intu yahato hadêñ môlô.

Anyô muk, môlô othak umiñ lôklokwarj lôk ovaloñ  
Wapômbêñ anêñ abô loñ ba intu lovak ba ômô  
Sadaj atu lu yôv. Aêñ ba intu yahato hadêñ môlô.

### *Miñ lemimbiñ nômkama pik ami*

<sup>15</sup> \*Miñ lemimbiñ kobom pik lôk anêñ nômkama ami.  
Ôpatu ba lahaviñ kobom pik ma miñ lahaviñ Lambô ami.

<sup>16</sup> \*Pik anêñ nômkama sapêñ lôk anêñ alak lôk malenjikilik  
lôk habôï hathak anêñ nômkama miñ halêm anêñ Lambô  
ami. Mi, pik anêñ. <sup>17</sup> \*Pik lôk anêñ alak lêk hadum ek nêñ  
yak, ma doñtom ôpatu ba hasopa Wapômbêñ anêñ lahaviñ  
tem êmô wak nômbêñ intu sapêñ.

### *Anyô hapôlik ek Kilisi*

<sup>18</sup> \*Yenaj avômena, waklavôñ pik lo leñ anêñ dañ lêk  
habobo. Ma môlô bôk olañô nena anyô hapôlik ek Kilisi  
atu tem êlêm. Ma lêk bêñ anêñ êlêm yôv. Ba intu ayala  
nena waklavôñ pik lo leñ anêñ dañ lêk habobo. <sup>19</sup> \*Bôk  
thêlô êmô haviñ alalô ma doñtom lêk etak ba i. Thêlô miñ  
alalôaniñ te ami. Thêlô ma alalôaniñ ma tem miñ netak  
alalô ami. Ma doñtom etak alalô ma hik thô nena thêlô  
ma miñ alalôaniñ te ami.

<sup>20</sup> \*Ma doñtom Anyô Matheñ Yisu bôk hêv Lovak  
Matheñ hadêñ môlô yôv ba intu môlô lôkthô oyala abô

---

\* 2:15: Lom 8:7    \* 2:16: Lom 13:14    \* 2:17: Mat 7:21    \* 2:18: Mat  
24:5,24; 2Jon 7    \* 2:19: Ap 20:30    \* 2:20: 1Ko 2:15; 2Ko 1:21; 2Jon 2

avanônj. <sup>21</sup> Miñ yahakô nena môlô ôthônj abô avanônj paliñ ba yahato abô takêntêk hadêñj môlô ami. Mi, môlô bôk oyala yôv ma abôyañj miñ hamô abô avanônj kapô ami. Ba intu yahato hadêñj môlô. <sup>22</sup> \*Opalê intu anyô abôyañj? Ôpatu ba hanañj nena Yisu ma miñ Mesaya ami. Yani êñj intu anyô hapôlik ek Kilisi ma havôliñj dômj hadêñj Lambô lo Nakaduñj. <sup>23</sup> \*Ôpatu ba havôliñj dômj hadêñj Nakaduñj miñ hamô haviñj Lambô ami. Ma dorjom ôpatu ba hanañj anêñj hêvhaviñj Nakaduñj bêñj, êñj ma hamô haviñj Lambô aêñj iyom.

<sup>24</sup> Noyabiñj am ek abô takatu ba bôk olañj hadêñj môñj anônj ma nobaloñj loñj lôklokwañj. Abô êñj hamô haviñj môlô, êñj ma tem nômj imbiñj Nakaduñj lo Lambô aêñj iyom. <sup>25</sup> Ma yani bôk havak abô yôv haviñj alalô nena tem nêmj lôkmala atu ba nêmj wak nômbêñj intu sapêñj êndêñj alalô.

<sup>26</sup> Yahato abô takêntêk hadêñj môlô hathak rjê takatu ba idum ek nesau môlô. <sup>27</sup> \*Kilisi bôk hêv Lovak Matheñj hadêñj môlô ba hamô haviñj môlô denañj. Ma Lovak Matheñj êñj hathak hadônj môlô hathak nômkama lôkthô ma anêñj abô ma avanônj iyom ma abôyañj mi. Aêñj ba miñ notak anyôla ek êndônj môlô esak loñjbô ami. Mi, nosopa auk takatu ba Lovak Matheñj hadônj môlô nena nômj Yisu kapô.

<sup>28</sup> Yenañj avômena, nômj imbiñj yani thêthô ek waklavônj yani hale halêm ma tem numiñj lôklokwañj ma mama mi êñjêk yani ma. <sup>29</sup> \*Môlô bôk oyala yôv nena yani ma anyô thêthônj lôk oyala haviñj nena opalêla takatu ba êmj thêthônj ma bôk ibitak Wapômbêñj nali yôv.

---

\* 2:22: 1Jon 4:3; 2Jon 7      \* 2:23: Jon 5:23; 1Jon 4:15; 5:1      \* 2:27: Jon 16:13      \* 2:29: 1Jon 3:10

## 3

*Alalô ma Wapômbêj nali*

<sup>1</sup>\*Kamik Bêj lahavij alalô bomañ anôj ba intu halam alalô nena anêj nali. Avanôj bij nena alalô ma anêj nali. Ma avômalô pik miñ bôk eyala yani ami ba intu miñ eyala alalô ami. <sup>2</sup>\*Aiyarj thêlô, alalô ma lêk Wapômbêj anêj nali. Ma embej yam ka tem alalô nambitak aisê? Injo, Wapômbêj miñ hik thô ami denañ ba intu athôj paliñ. Ma dojtom waklavôj yani endelêm ma tem alalô nagê anêj lôkmanjij thô êtôm atu ba yani hamô. Ba intu nayala nena alalô tem nambitak êtôm yanida. <sup>3</sup>Avômalô sapêj atu ba êv maleñij ek yani ethak epesañ kapôlôñij ek nimbitak mabuñ mavi êtôm yani atu ba mabuñ mavi.

<sup>4</sup>Ŋê takatu ba idum kambom thêthô ma êvôlij dômiñ ek abô balabuñ. Avanôj, kambom anêj ôdôj nena êvôlij dômiñ hathak abô balabuñ. <sup>5</sup>\*Môlô oyala nena Kilisi halêm pik ek nêm alalôaniñ kambom vê, ma yanida ma kambom mi. <sup>6</sup>Ôpatu ba hamô haviñ yani miñ hadum kambom thêthô ami. Ma ôpatu ba hadum kambom thêthô miñ bôk hayê lo hayala yani ami.

<sup>7</sup>Yenañ avômena, noyabiñ am ek anyôla miñ esau môlô ami. Ôpatu ba hadum kobom thêthôj, yani ma thêthôj hatôm Kilisi atu ba thêthôj. <sup>8</sup>\*Sadañ bôk hadum kambom hadêj môj anôj ba halêm. Ba intu ôpatu ba hadum kambom thêthô, êj ma Sadañ anêj. Ba intu Wapômbêj Nakaduñ halêm pik ek imbulij Sadañ anêj ku. <sup>9</sup>\*Ôpatu ba bôk habitak Wapômbêj nakaduñ yôv miñ hadum kambom thêthô ami ek malê nena Wapômbêj anêj yañvêk hamiñ yani kapô. Yani bôk habitak Wapômbêj nakaduñ

---

\* 3:1: Jon 1:12-13; 16:3      \* 3:2: 2Ko 3:18      \* 3:5: Jon 1:29; 1Pi 2:22-24;  
 1Jon 2:2      \* 3:8: Jon 8:44      \* 3:9: 1Jon 5:18

yôv ba intu miñ hatôm indum kambom thêthô ami. <sup>10</sup> Ba intu yêlô ayala nena Wapômbên anên nali ma opalêla ma Sadañ anên ma opalêla. Ñê takatu ba miñ idum kobom thêthôn ami lôk miñ leñihaviñ iviyañ ami, thêlô ma miñ Wapômbên anên nali ami.

*Lemimbiñ môleviyañ*

<sup>11</sup>\* Abô atu ba bôk môle olañô môn anôn yôv nena môle lemimimbiñ môleviyañ. <sup>12</sup>\* Ma miñ nosopa Kain ami. Yani ma ñgôk kambom atu anên ba hik yañ molok vônô. Ma hik eka? Ek malê nena hathak hadum kambom ma yañ molok hathak hadum mavi. <sup>13</sup>\* Aên ba aiyañ thêlô, avômalô pik êpôlik ek môle ma miñ noson ami. <sup>14</sup>\* Alalô leñihaviñ iviyañ, êñ ma hik thô nena bôk atak ñama ma lêk awa lôkmala yôv. Ma doñtom ôpatu ba miñ lahaviñ iviyañ ami ma ñama havalon yani lon dena. <sup>15</sup>\* Ñê takatu ba êpôlik hathak iviyañ ma hatôm ñê ik anyô vônô. Ma môle oyala nena ñê ik anyô vônô tem miñ nêmô lôkmala êtôm wak nômbên intu sapên ami.

<sup>16</sup>\* Yisu hêv anên lôkmala ek alalô ba intu ayala leñihaviñ anên ôdôn. Ma natak alalôaniñ lôkmala aên iyom ek nanêm alalôaniñ iviyañ sa. <sup>17</sup>\* Ma opalêla takatu ba iniñ nômkama hamô ba êyê iviyañ nômkama mi ba êv i sêkêya ma miñ leñhiki hathak i ami, êñ ma Wapômbên anên lahaviñ miñ hamô haviñ i ami. <sup>18</sup>\* Yenañ avômena, miñ lemimbiñ avômalô esak abô lôk veñbôlek iyom ami. Mi, nuñgwik thô esak kobom avanôn nena nônem i sa.

<sup>19-20</sup> Kobom êñ hik thô nena abô avanôn hamô haviñ alalô. Ma doñtom kapôlônij malaiñ hathak

---

\* 3:11: Jon 13:34      \* 3:12: Stt 4:8      \* 3:13: Jon 5:18-19      \* 3:14: Jon

5:24      \* 3:15: ALK 21:8      \* 3:16: Jon 13:1; Gal 1:4      \* 3:17: Lo 15:7

\* 3:18: Jem 2:15-16

alalôaniḡ kambom, êḡ ma leḡimbi nena Wapômbêḡ hayala nômkama sapêḡ ba anêḡ lahiki hamôḡ ek alalô kapôlôḡniḡ. Ba intu umiḡ thohavloma ma kapôlômim êḡjêk yaô. <sup>21</sup>\*Aêḡ ba aiyarḡ thêlô, alalô kapôlôḡniḡ miḡ hanaḡ alalô bêḡ ami, êḡ ma hatôm amiḡ lôklokwarḡ ma kô mi hêk Wapômbêḡ ma. <sup>22</sup>Ma malêla takatu ba alalô atenḡ yani ek nêḡ, ma tem nêḡ iyom ek malê nena alalô asopa anêḡ abô balabuḡ lôk adum nôḡ takatu ba hadum yani lamavi. <sup>23</sup>\*Ma anêḡ abô balabuḡ hanaḡ nena nôḡnêḡmibiḡ anêḡ Nakaduḡ Yisu Kilisi anêḡ athêḡ lôk lemimimibiḡ môlôviyarḡ êtôm atu ba hanaḡ. <sup>24</sup>\*Ôpatu ba hasopa Wapômbêḡ anêḡ abô balabuḡ ma hamô haviḡ yani ma yani hamô haviḡ ôpêḡ. Ma Lovak Matheḡ atu ba Wapômbêḡ hêḡ hadêḡ alalô intu hik thô nena Wapômbêḡ hamô haviḡ alalô.

#### 4

##### *Noyawê ba ôḡḡô nena halêḡ anêḡ êsê*

<sup>1</sup>\*Aiyarḡ thêlô, ḡê plopet abôyarḡ bêḡ anôḡ bôk i pik mayaliv. Ba intu miḡ nôḡnêḡmibiḡ ḡê takatu ba enarḡ nena Lovak Matheḡ hêḡ abô hadêḡ i ami. Mi, noyawê katô ba ôḡḡô nena iniḡ abô halêḡ anêḡ Wapômbêḡ anêḡ Lovak Matheḡ mena mi e? <sup>2</sup>\*Ma tem noyala abô takatu ba halêḡ anêḡ Wapômbêḡ anêḡ Lovak Matheḡ ma aêḡntêk. Ôpatu ba hanaḡ anêḡ hêḡvhaviḡ bêḡ nena, “Yisu Kilisi bôk habitak anyô anôḡ” ma Lovak Matheḡ hêḡ abô êḡ hadêḡ ôpêḡ. <sup>3</sup>\*Ma doḡtom ôpatu ba miḡ hanaḡ anêḡ hêḡvhaviḡ Yisu bêḡ aêḡ ami, ôpêḡ anêḡ abô miḡ halêḡ anêḡ Wapômbêḡ ami. Mi, halêḡ anêḡ ôpatu ba hapôlik hathak Kilisi atu.

---

\* 3:21: Hib 4:16      \* 3:23: Jon 6:29; 13:34      \* 3:24: 1Jon 4:13      \* 4:1: Mat 7:15; 1Te 5:21; 1Jon 2:18; 2Jon 7      \* 4:2: 1Ko 12:3      \* 4:3: 1Jon 2:18



Môlô bôk olarjô nena anyô hapôlik ek Kilisi êñ tem êlêm ma lêk anêñ auk hamô pik yôv.

<sup>4</sup> \*Ma doñtom yenañ avômena, môlô ma Wapômbêñ anêñ ba ôpatu ba hamô haviñ môlô ma bêñ ek ôpatu ba hamô pik. Ba intu môlô bôk ômô ñê takêñ lu yôv. <sup>5</sup> \*Thêlô ma pik anêñ ba intu enañ pik anêñ abô ba avômalô pik elarjô. <sup>6</sup> Ma doñtom alalô ma Wapômbêñ anêñ ba avômalô takatu ba eyala Wapômbêñ elarjô alalôaniñ abô. Ma doñtom avômalô takatu ba miñ Wapômbêñ anêñ ami miñ elarjô alalôaniñ abô ami. Ma aêñ iyom, alalô tem nayala Lovak Matheñ anêñ abô avanôñ lôk auk pik anêñ abôyañ.

*Wapômbêñ ma leñhaviñ anêñ ôdôñ*

<sup>7</sup> Aiyañ thêlô, leñhaviñ halêm anêñ Wapômbêñ ba intu môlô lemimimbiñ am. Avômalô takatu ba leñihaviñ hamô haviñ i, thêlô ma Wapômbêñ anêñ nali ba eyala yani. <sup>8</sup> Wapômbêñ ma leñihaviñ anêñ ôdôñ ba intu opalêla takatu ba leñihaviñ mi hêk i ma miñ eyala Wapômbêñ ami. <sup>9</sup> \*Wapômbêñ anêñ Nakaduñ doñtom iyom ba hêv halêm pik ek alalô namô lôkmala esak yani. Kobom êñ hik thô nena yani lahaviñ alalô bêñ anôñ. <sup>10</sup> \*Miñ osoñ nena leñihaviñ anôñ ma alalôaniñ leñihaviñ Wapômbêñ. Mi, leñihaviñ anôñ ma aêntêk. Wapômbêñ lahaviñ alalô ba hêv Nakaduñ ba hama ek alalôaniñ kambom anêñ malaiñ miñ êpôm alalô ami.

<sup>11</sup> Aêñ ba aiyañ thêlô, Wapômbêñ bôk lahaviñ alalô bêñ anôñ ba intu mavi ek môlô lemimimbiñ môlôviyañ aêñ iyom. <sup>12</sup> \*Anyô te miñ bôk hayê Wapômbêñ ami. Ma doñtom alalô leñihaviñ i ma Wapômbêñ hamô haviñ alalô ma anêñ lahaviñ êñ hik anôñ hamiñ alalô.

\* 4:4: Mat 12:29; 1Jon 5:4-5

\* 4:10: Lom 5:8-10; 1Jon 2:2

\* 4:5: Jon 8:47; 15:19

\* 4:12: Jon 1:18

\* 4:9: Jon 3:16

<sup>13</sup> \*Wapômbêḡ bôk hêv anêḡ Lovak Matherḡ yôv hadêḡ alalô ba intu nayala nena lêk amô haviḡ yani ma yani hamô haviḡ alalô. <sup>14</sup> Ma yêlô bôk ayê hathak maleḡḡ ba lêk anaḡ bêḡ nena Lambô bôk hêv Nakaduḡ halêm ek nêḡ avômalô pik bulubiḡ. <sup>15</sup> Opalêla takatu ba enaḡ iniḡ êvhaviḡ bêḡ nena, “Yisu ma Wapômbêḡ anêḡ Nakaduḡ”, êḡ ma Wapômbêḡ hamô haviḡ thêlô ma thêlô êmô haviḡ Wapômbêḡ. <sup>16</sup> Ba intu alalô ayala lôk aêvhaviḡ nena Wapômbêḡ lahaviḡ alalô.

Wapômbêḡ ma leḡḡhaviḡ anêḡ ôdônḡ ba intu opalêla takatu ba leḡḡhaviḡ hamô haviḡ i ma êmô haviḡ Wapômbêḡ ma Wapômbêḡ hamô haviḡ i. <sup>17</sup> Alalô amô aêḡ, êḡ ma leḡḡhaviḡ hik anônḡ hamiḡ alalô ba intu tem alalô namiḡ lôklokwaḡ ma kô mi êndêḡ waklavônḡ Wapômbêḡ indum abô. Pik êntêk ma asopa loḡôndê thêthônḡ hatôm yani bôk hasopa yôv ba intu tem miḡ nakô ami. <sup>18</sup> Wapômbêḡ lahaviḡ alalô ba intu miḡ nakô ami. Anêḡ lahaviḡ ma mabuḡ anônḡ ba intu hêv kô vê. Ma opalê atu hakô ek waklavônḡ nindum abô hik thô nena leḡḡhaviḡ miḡ hik anônḡ hamiḡ yani ami.

<sup>19</sup> Wapômbêḡ lahaviḡ alalô hamônḡ ba intu leḡḡhaviḡ hamô haviḡ alalô. <sup>20</sup> Anyôla atu ba miḡ lahaviḡ iviyaḡ atu ba hayê i ami, êḡ ma miḡ hatôm laimbiḡ Wapômbêḡ atu ba miḡ hayê ami. Ba intu anyôla hanaḡ nena, “Yaleḡhaviḡ Wapômbêḡ” ma doḡtom hapôlik ek iviyaḡ, ôpêḡ ma anyô abôyaḡ. <sup>21</sup> \*Wapômbêḡ bôk hêv abô balabuḡ yôv hadêḡ alalô nena, “Opalêla takatu ba leḡḡhaviḡ Wapômbêḡ ma leḡḡimbiḡ iviyaḡ imbiḡ.”

## 5

### *Êvhaviḡ Wapômbêḡ Nakaduḡ*

\* 4:13: 2Ko 1:22; 1Jon 3:24      \* 4:21: Mak 12:29-31

<sup>1</sup> \*Avômalô takatu ba êvhaviņ nena Yisu ma Mesaya bôk ibitak Wapômbêņ nali yôv. Ma avômalô takatu ba leņiņhaviņ Lambô ma ethak leņiņhaviņ anêņ nali aêņ iyom. <sup>2</sup> Alalô leņiņhaviņ Wapômbêņ lôk asopa anêņ balabuņ, êņ ma hik thô nena alalô leņiņhaviņ Wapômbêņ nali haviņ. <sup>3</sup> \*Alalô leņiņhaviņ Wapômbêņ, êņ ma athak asopa anêņ abô balabuņ. Ma anêņ balabuņ miņ malaiņ ek nasopa ami <sup>4</sup> ek malê nena Wapômbêņ anêņ nali sapêņ ik vovak ba êmô pik anêņ lôklokwaņ lu hathak êvhaviņ. <sup>5</sup> Ma avômalô takatu ba ik vovak haviņ pik anêņ lôklokwaņ ba êmô lu ma opalêla? Thêlô ma avômalô takatu ba êvhaviņ nena Yisu ma Wapômbêņ Nakaduņ.

*Lavôņiņ atu ba hik Yisu thô*

<sup>6</sup> \*Ma Yisu Kilisi halêm pik ba anêņ hathik ņaņ lo anêņ thalaleņ hangasô hik yani thô. Miņ ņaņ iyom ami. Mi, ņaņ lo thalaleņ. Ma Lovak Matheņ atu ba hanaņ abô avanôņ iyom hik yani thô haviņ. <sup>7</sup> Aêņ ba intu nôm lokwaņlô hik yani thô aêntêk, <sup>8</sup> \*Lovak Matheņ lo ņaņ ma thalaleņ. Ma thêlô lô êņ êlôk hathak auk doņtom iyom.\* <sup>9</sup> \*Alalô athak êvhaviņ ņê pik takatu ba ik nômla thô iniņ abô. Ma Wapômbêņ anêņ abô ma hamô vuliņ ek malê nena halêm anêņ Wapômbêņ da. Ma yani hik Nakaduņ thô hathak nôm lô êntêk. <sup>10</sup> \*Opalêla takatu ba êvhaviņ Wapômbêņ Nakaduņ eyala hêk kapôlôņiņ nena abô takêņ ma avanôņ. Ma doņtom avômalô takatu ba miņ êvhaviņ Wapômbêņ ami ma idum ba yani habitak hatôm anyô abôyaņ ek malê nena miņ êvhaviņ abô takatu ba hanaņ hathak Nakaduņ ami.

---

\* 5:1: 1Jon 4:15      \* 5:3: Jon 14:15,23-24      \* 5:6: Jon 1:29-34      \* 5:8: Jon 15:26      \* 5:8: Mose anêņ balabuņ hanaņ nena anyô ju mena lô la enaņ abô te ma avanôņ (Lo 19:15).      \* 5:9: Jon 5:32-37      \* 5:10: Jon 5:36-40

<sup>11</sup> Ma abô takatu ba Wapômbêñ hêv hadêñ alalô ma aêntêk. Hêv alalô lôkmala namô wak nômbêñ intu sapêñ. Ma lôkmala êñ anêñ ôdôn ma Nakaduñ. <sup>12\*</sup> Ôpatu ba hamô haviñ Nakaduñ ma hawa lôkmala êñ. Ma doñtom opalêla takatu ba miñ êmô haviñ Wapômbêñ Nakaduñ ami ma miñ ewa lôkmala êñ ami.

*Lêk awa lôkmala yôv*

<sup>13\*</sup> Yahato abô takêntêk hadêñ môlô takatu ba ôêvhaviñ Wapômbêñ Nakaduñ anêñ athêñ ek noyala nena lêk owa lôkmala atu ba nômô wak nômbêñ intu sapêñ yôv. <sup>14\*</sup> Ma alalô atêñ yani hathak nômlate hatôm yani anêñ lahaviñ, êñ ma tem endañô. Ba intu miñ nakô nena tem miñ endañô alalôaniñ abô ami. Mi, tem endañô. <sup>15</sup> Alalô ayala nena yani hathak halañô alalôaniñ apetenak. Ba malêla takatu ba anañ hik yani liñ ma nayala katô nena yani tem nêñ.

<sup>16-17</sup> Ma kobom lokbañ sapêñ ma kambom iyom. Kambom vi tem miñ endom anyô ni loñ atum ami. Ba hâyê môlôviyañ idum kambom êñ, ma notêñ mek ma Wapômbêñ tem nêñ thêlô lôkmala. Ma doñtom kambom vi halom anyô hi loñ atum ba miñ yahanañ ek notêñ mek esak thêlô êñ ami.\*

*Abô anêñ day*

<sup>18\*</sup> Alalô ayala nena avômalô takatu ba bôk ibitak Wapômbêñ nali miñ idum kambom thêthô ami. Mi, Wapômbêñ Nakaduñ hayabiñ thêlô ba ñgôk kambom atu miñ hatôm êsôm thêlô ami. <sup>19</sup> Alalô ayala nena alalô ma Wapômbêñ anêñ, ma doñtom pik sapêñ ma êmô ñgôk

---

\* 5:12: Jon 3:36      \* 5:13: Jon 20:31      \* 5:14: Jon 14:13-14; 1Jon 3:21-22  
 \* 5:16-17: Nôñgô Mak 3:29 ma Matyu 12:31 lôk Hiblu 6:4-6 lo  
 10:29-31.      \* 5:18: 1Jon 3:9

kambom atu anêḡ lôklinyak kapô. <sup>20</sup> Alalô ayala nena Wapômbêḡ Nakaduḡ bôk halêm yôv ba hêv auk hadêḡ alalô ek alalô hatôm nayala Wapômbêḡ ôpatu ba avanôḡ. Ma alalô amô haviḡ yani atu ba avanôḡ lôk Nakaduḡ Yisu Kilisi. Yani ma Wapômbêḡ anôḡ biḡ lôk lôkmala atu ba nêḡ wak nômbêḡ intu sapêḡ.

<sup>21</sup> Yenaḡ avômena, nôḡ daim ek malêla takatu ba hawa Wapômbêḡ anêḡ loḡ.

Wapômbênj Anêj Abô Matherj  
The New Testament in the Malei-Hote Language of Papua New  
Guinea

Nupela Testamen long tokples Maei-Hote long Niugini

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc. and The Malê people

Language: Hotê-Malê (Malei-Hote)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: The Malê people

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-02

Updates

eBible.org

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Jul 2018 from source files dated 3 Jul 2018

c8e90bc3-6cab-57b1-9a48-04f5f30fe59a